AFTER **THE MISSING PICTURE**

2014 OSCAR® NOMINATED FILM

CATHERINE DUSSART PRESENTS

OFFICIAL SELECTION
SPECIAL SCREENING
FESTIVAL DE CANNES



A **RITHY PANH** FILM

EXILE

GRAPHIC DESIGN



PRESSE FRANCAISE
LAURENCE GRANEC : Tél. +33 6 07 49 16 49
BETTY BOUSQUET : Tél. +33 6 85 95 57 61
presse@granecoffice.com
Tél. + 33 1 47 20 36 66
92, rue de Richelieu - 75002 Paris

INTERNATIONAL PRESS
LES PIQUANTES
Alexandra Faussier & Fanny Garancher
presse@lespiquantes.com
Ph.: +33 1 42 00 38 86
In Cannes: +33 6 14 61 48 41/ +33 6 20 87 80 87
www.lespiquantes.com

INTERNATIONAL SALES
FILMS DISTRIBUTION
5 rue Nicolas Flamel 75004 Paris, France
Tel. +33 1 53 10 33 99
www.filmsdistribution.com

DOWNLOAD STILLS AND MORE ON **WWW.FILMSDISTRIBUTION.COM/FILM.ASPX?ID=70035**

CDP, ARTE & BOPHANA PRODUCTION
PRESENT/*PRÉSENTENT*

OFFICIAL SELECTION
SPECIAL SCREENING
FESTIVAL DE CANNES

EXILE
EXIL

A FILM BY / *UN FILM DE*
RITHY PANH

FRANCE-CAMBODIA/*CAMBODGE* - 77 MIN - COLOR/*COULEUR* - 1.78



SYNOPSIS

Exile is an abandonment, a terrifying solitude. In exile, one's self is lost, one suffers, one fades away. But it is also possible to find one's own, in the land of words, of images, in reverie that is more than childish. It all starts with exile, and nothing is anything without it.

Exile is a meditation on absence; on inner solitude, geography, politics.
Exile is also an attempt at elucidation on the part of a boy who lived in Democratic Kampuchea and the man he becomes who cannot accept injustice: What kind of revolution might we wish for? A revolution for and with humanity? A revolution that lives up to humanity, with respect and understanding? Or an attempt at destruction, the false purity of which has seen so many disciples, be it in Asia or the West?

Exile questions what's real and the passion for what's real, but also ideology, in all its forms: slogans, archives, songs and books.
Exile is a poem, lyrical, with the simplicity of a fairytale, a crossing that blends the color of today with the images of yesterday, the voices, the sounds, the memories, where the cry and the song of the human condition never ceases to keep us alert.



SYNOPSIS

L'exil est un abandon, une solitude terrifiante. Dans l'exil, on se perd, on souffre, on s'efface. Mais on peut retrouver les siens, aussi. Au pays des mots, des images, dans la rêverie qui n'est pas seulement enfantine. Tout commence par l'exil et rien ne vaut que par lui.

Exil *est une méditation sur l'absence ; sur la solitude intérieure, géographique, politique.*
Exil *est aussi une tentative d'élucidation du jeune garçon qui fut au Kampuchea démocratique, et de l'adulte qui n'accepte pas l'injustice : quelle révolution voulons-nous ? Une révolution pour l'homme et avec lui ? Une révolution à hauteur d'hommes, dans le respect, la compréhension ? Ou une tentative de destruction dont la pureté fausse eut tant de disciples, en Asie et en Occident ?*

Exil *questionne le réel et la passion du réel mais aussi l'idéologie, sous toutes ses formes : slogans, archives, chants, livres.*
Exil *est un poème, lyrique, d'une «simplicité de conte, une traversée qui mêle la couleur d'aujourd'hui et les images d'hier, les voix, les sons, les souvenirs, où le cri et le chant de l'humaine condition ne cesse de nous tenir éveillés.*

RITHY PANH

BIOGRAPHY

Born in Phnom Penh, Cambodia
Graduated from IDHEC (Institut des Hautes Etudes Cinématographiques, Paris)

MOVIES

1989 **SITE 2**
1990 **SOULEYMANE CISSÉ**
1991 **CAMBODGE, ENTRE GUERRE ET PAIX**
1994 **RICE PEOPLE**
1995 **THE TAN'S FAMILY**
1996 **BOPHANA, A CAMBODIAN TRAGEDY**
1997 **ONE EVENING AFTER THE WAR**
1997 **LUMIÈRES SUR UN MASSACRE – 10 FILMS AGAINST 110 000 000 LAND MINES**
1998 **50 ANS ET UN MONDE VAN CHAN, A CAMBODIAN DANCER**
1999 **THE LAND OF WANDERING SOULS**
2000 **QUE LA BARQUE SE BRISE, QUE LA JONQUE S'ENTROUVRE**
2002 **S21, THE KHMER ROUGE KILLING MACHINE**
2003 T**HE PEOPLE OF ANGKOR**
2005 **THE BURNT THEATER**
2006 **PAPER CANNOT WRAP UP EMBERS**
2008 **THE SEA WALL**
2010 **DUCH, MASTER OF THE FORGES OF HELL**
2011 **SHIIKU**
2013 **THE MISSING PICTURE**
Un Certain Regard Award, Cannes 2013
2014 Oscar® Nominated Film – Best Foreign Language Film
2015 **FRANCE IS OUR MOTHER COUNTRY**
2016 **EXILE**

BOOKS

S21, the Khmer Rouge Killing Machine, Flammarion - with Christine Chaumeau
Paper cannot warp up embers, Grasset, April 2007 - with Louise Lorentz
L'Elimination, Grasset, January 2012 - with Christophe Bataille

BIOGRAPHIE

Né à Phnom Penh, Cambodge
Diplômé de l'Institut des Hautes Etudes Cinématographiques (IDHEC)

FILMS

1989 ***SITE II***
1990 ***SOULEYMANE CISSÉ***
1992 ***CAMBODGE, ENTRE GUERRE ET PAIX***
1994 ***NEAK SRE, LES GENS DE LA RIZIÈRE***
1995 ***THE TAN'S FAMILY***
1996 ***BOPHANA, UNE TRAGÉDIE CAMBODGIENNE***
1997 ***UN SOIR APRÈS LA GUERRE***
1997 ***LUMIÈRES SUR UN MASSACRE – 10 FILMS CONTRE 110 000 000 DE MINES***
1998 ***POUR LA SÉRIE «50 ANS ET UN MONDE» : VAN CHAN, UNE DANSEUSE CAMBODGIENNE***
1999 ***LA TERRE DES ÂMES ERRANTES***
2000 ***QUE LA BARQUE SE BRISE, QUE LA JONQUE S'ENTROUVRE***
2002 ***S21, LA MACHINE DE MORT KHMÈRE ROUGE***
2003 ***LES GENS D'ANGKOR***
2005 ***LES ARTISTES DU THÉÂTRE BRÛLÉ***
2006 ***LE PAPIER NE PEUT PAS ENVELOPPER LA BRAISE***
2009 ***UN BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE***
2010 ***DUCH, LE MAÎTRE DES FORGES DE L'ENFER***
2011 ***GIBIER D'ÉLEVAGE***
2013 ***L'IMAGE MANQUANTE***
Prix Un Certain Regard, Cannes 2013
Film nommé aux Oscars® 2014 – Meilleur film étranger
2015 ***LA FRANCE EST NOTRE PATRIE***
2016 ***EXIL***

LIVRES

La Machine de mort Khmère Rouge*, Monti Santésok S-21, éditions Flammarion - avec Christine Chaumeau*
Le Papier ne peut pas envelopper la braise*, éditions Grasset, Parution Avril 2007 - avec Louise Lorentz*
L'Élimination*, éditions Grasset, Parution Janvier 2012 - avec Christophe Bataille*



CREDITS/*CRÉDITS*

Director/*Réalisateur*	RITHY PANH
Screenwriter/*Scénario*	RITHY PANH
With the collaboration of *avec la collaboration de*	AGNÈS SÉNÉMAUD
Text/*Commentaire*	CHRISTOPHE BATAILLE
The character/Le personnage	SANG NAN
The narrator/Le narrateur	RANDAL DOUC
Set Design/*Décors*	MANG SARITH SANG NAN
Music/*Musique*	MARC MARDER
Producer/*Producteur*	CATHERINE DUSSART
Coproduction	ARTE FRANCE UNITÉ SOCIÉTÉ ET CULTURE FABRICE PUCHAULT CDP BOPHANA PRODUCTION – CAMBODIA/*CAMBODGE*
With the support of *Avec le soutien de*	RÉGION ILE-DE-FRANCE
With the participation of *Avec la participation*	CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE
With the help of/*Avec l'aide*	FONDS D'AIDE À L'INNOVATION AUDIOVISUELLE DU CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE
And the participation of *Et la participation de*	EUROPEAN UNION MEDIA PROGRAMME PROGRAMME MEDIA DE L'UNION EUROPÉENNE
With the support of Avec le soutien de	PROCIREP – SOCIÉTÉ DES PRODUCTEURS DE L'ANGOA BOPHANA CENTER CAMBODIAN FILM COMMISSION CAMBODIAN MINISTRY OF CULTURE AND FINE ARTS/ MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES BEAUX-ARTS (CAMBODGE) FONDS IMAGE DE LA FRANCOPHONIE
World Sales/Ventes internationales	FILMS DISTRIBUTION

arte CNC îledeFrance MEDIA FD



FILMS DISTRIBUTION